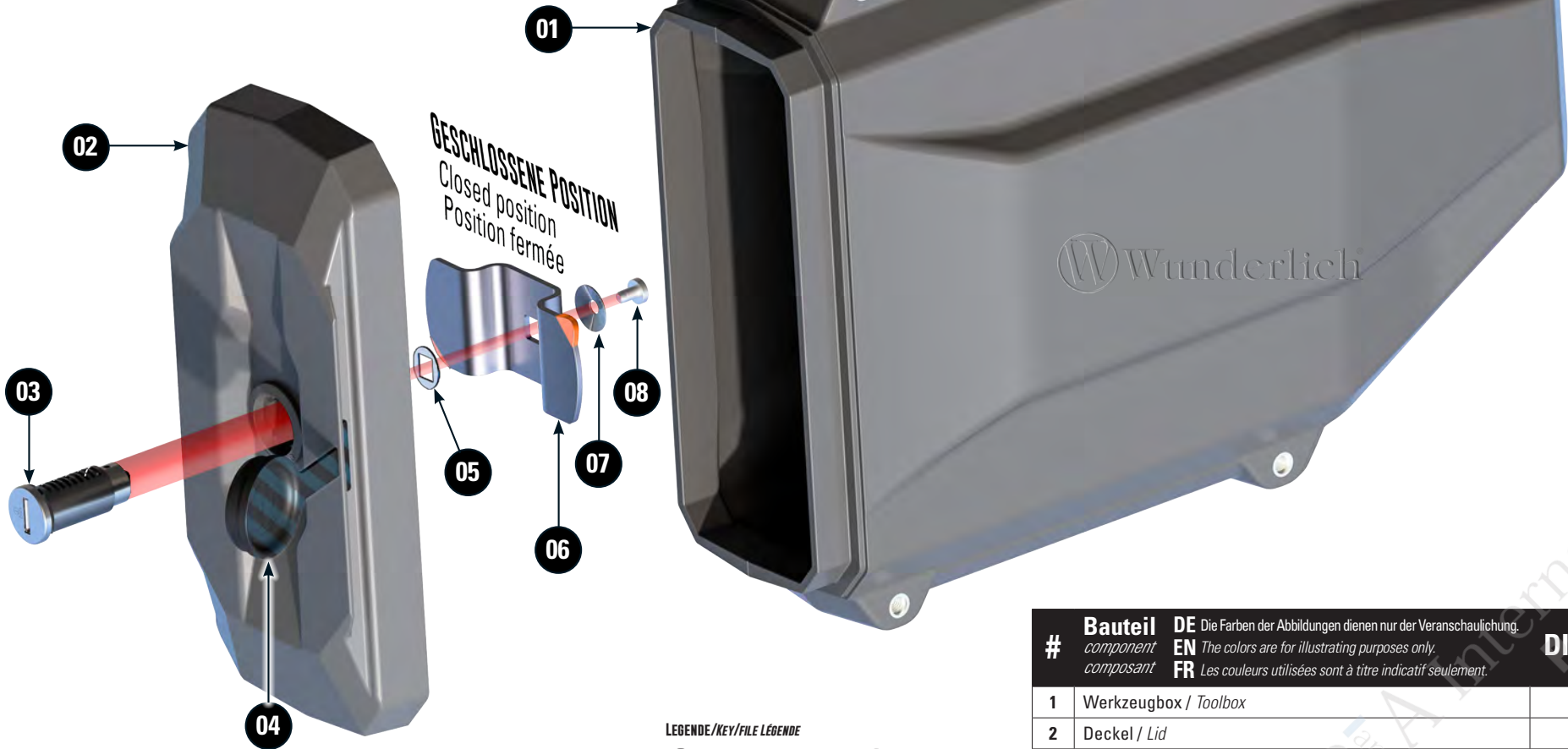


WERKZEUGBOX

Toolbox | Boîte à outils | Caja de herramientas | Cassetta degli attrezzi

Artikel.-Nr: 70231-000

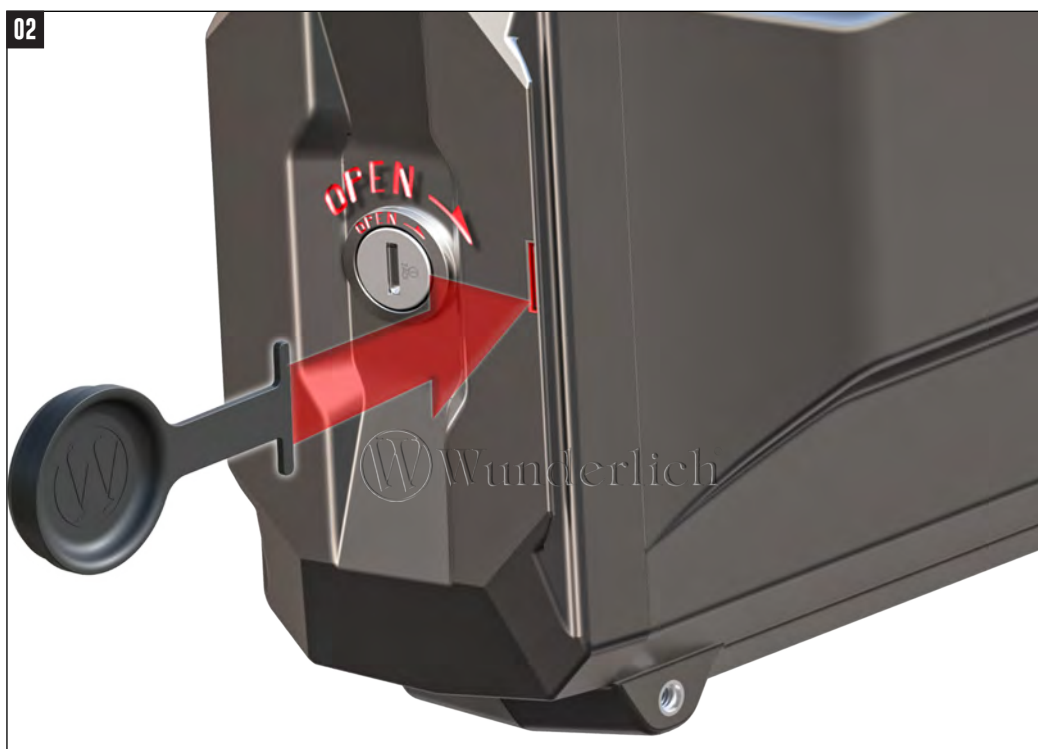
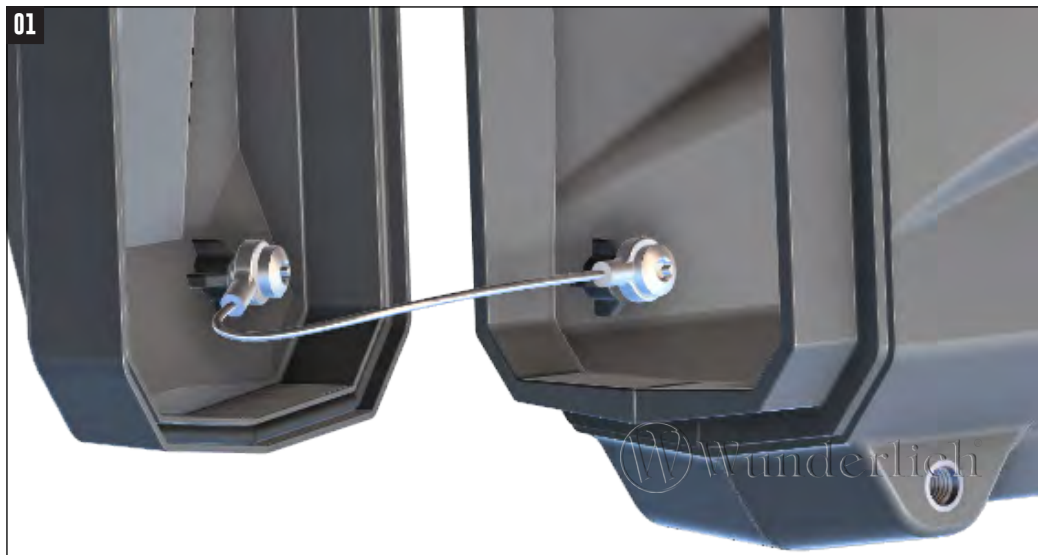


LEGENDE/KEY/FILE LÉGENDE

- Anbau Tipp**
Fitting tip
Astuce de montage
- Achtung**
Attention
Attention
- Vergrößerung**
Magnification
Grossissement
- Montagepaste**
Fitting lubricant
Lubrifiant de montage

- Schraube**
Screw
Vis
- Schraubensicherung**
Thread locking fluid
Freinfilets
- Drehmoment**
Torque
Torque
- reinigen/entfetten**
Cleaner
Nettoyant

#	Bauteil component composant	DE Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung. EN The colors are for illustrating purposes only. FR Les couleurs utilisées sont à titre indicatif seulement.	DIN	ISO	Menge quantity quantité
1	Werkzeugbox / Toolbox				1
2	Deckel / Lid				1
3	Schloß / Lock				1
4	Schutzkappe / Protective cover				1
5	Passscheibe / Shim				1
6	Schließblech / Strike plate				1
7	Spannscheibe / Clamping washer				1
8	Linsenflanschschraube / Lens head screw	M4x6 Torx	7381SA2	7381SA2	1



Bei verriegelter Box, hat sich die Dichtung nach 1-2 Tagen optimal angepasst. Die Passscheibe (Nr.5) wird zur Feineinstellung genutzt, durch entfernen erhöht sich die Zugkraft des Schließbleches (Nr.6).

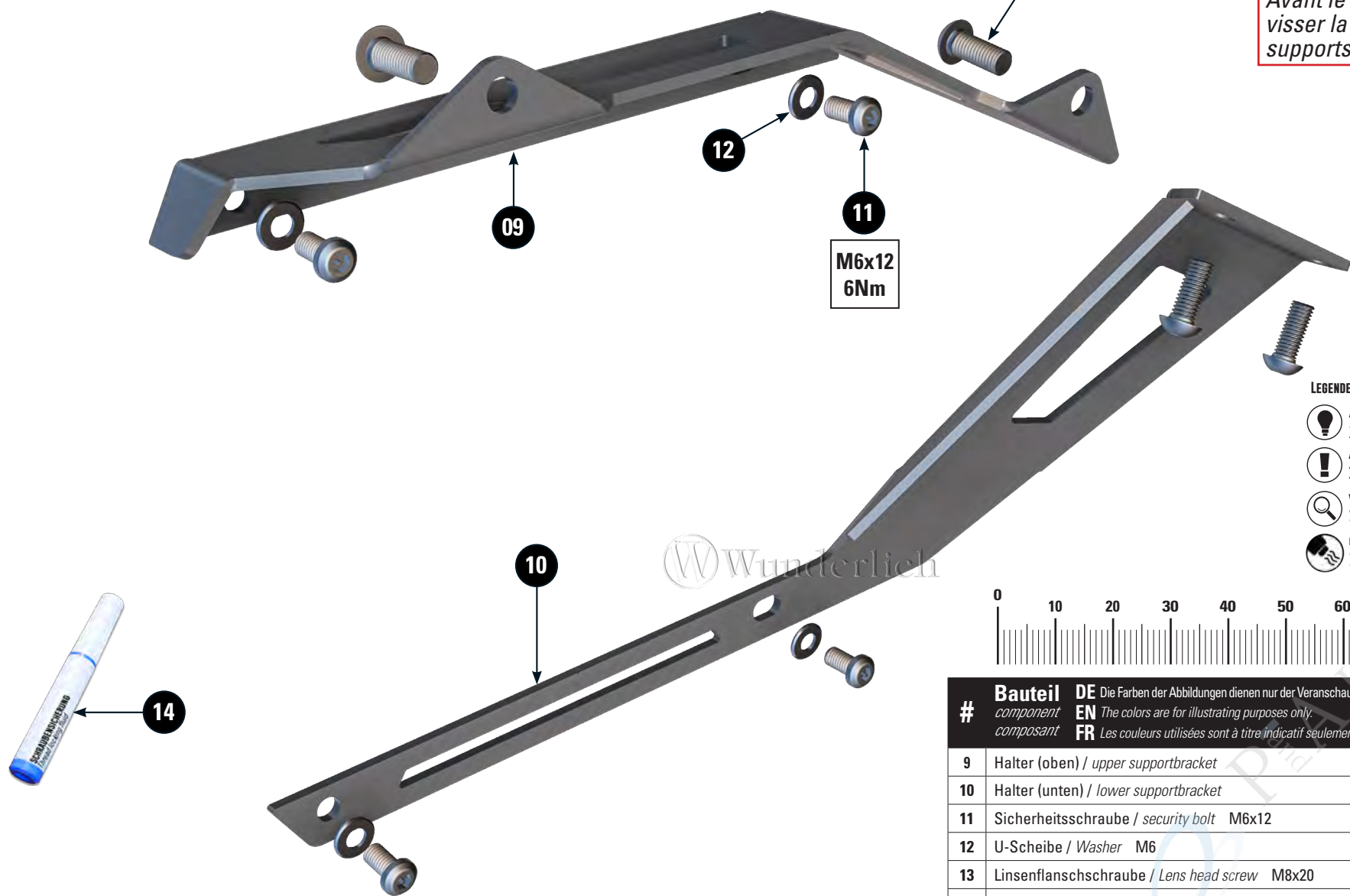
With the box locked, the seal will have adjusted itself perfectly after 1-2 days. The shim (no 5) is used for fine adjustment, its removal increases the tension of the strike plate (no 6).

Avec la boîte verrouillée, le joint se sera ajusté de manière optimale après 1-2 jours.

La cale (5) est utilisée pour le réglage final, son retrait augmente la tension de la gâche (6).

MONTAGESATZ

Mounting kit | Kit de montage | Kit de montaje | Kit di montaggio



Vor der Montage am Motorrad die Werkzeugbox und die beiden Halter miteinander verschrauben.
Before installation, assemble the toolbox and both brackets.
Avant le montage sur la moto, visser la boîte à outils et les deux supports ensemble.

LEGENDE/KEY/FILE LÉGENDE

- Anbau Tipp**
Fitting tip
Astuce de montage
- Achtung**
Attention
Attention
- Vergrößerung**
Magnification
Grossissement
- Montagepaste**
Fitting lubricant
Lubrifiant de montage

- Schraube**
Screw
Vis
- Schraubensicherung**
Thread locking fluid
Freinfilets
- Drehmoment**
Torque
Torque
- Reiniger**
Cleaner
Nettoyant

#	Bauteil component composant	DE Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung. EN The colors are for illustrating purposes only. FR Les couleurs utilisées sont à titre indicatif seulement.	DIN	ISO	Menge quantity quantité
9	Halter (oben) / upper supportbracket				1
10	Halter (unten) / lower supportbracket				1
11	Sicherheitsschraube / security bolt M6x12		SI7380SA2	SI7380SA2	4
12	U-Scheibe / Washer M6		125	7089	4
13	Linienflanschschraube / lens head screw M8x20		7381SA2	7381SA2	4
14	Schraubensicherung / Thread locking fluid				1

